



Minigolferen

Officielt blad under Dansk Minigolf Union
Medlem af Danmarks Idræts-Forbund
Medlem under World Minigolf Sport Federation

Nr. 3

Oktober 2000

20. årgang

INDHOLD

Flere 1-dagsstævner
side 2

Svar på leder om 1-
dagsstævner side 3-4

50 år i sportens tjeneste
side 4

Silkeborg Minigolf Klub
ændrer navn side 4

25 år med minigolf i
Gelsted side 5

Juniørernes EM i
Portugal side 6-7

Letland - et nyt land
som EM-arrangør
side 8

Nybyggerne fra SIF
side 9

Resultater
side 10-11

www.minigolf.dk side 11

Deadline nr. 4/2000
20. november



Silkeborg på arbejde

En af de nye klubber, Silkeborg, sprudler af energi og ligger således ikke på den lade side. Senest er klubben kommet under Silkeborg Idrætsforening som minigolfafdeling, og nu har klubben fået sine egne baner ved SIF's klubhus.

Næste år har klubben 2 stævner klar.

Læs side 4 og 9.



Der blev gravet ud og lagt på plads - og selvfølgelig også afprøvet baner i Silkeborg.

3 gange EM uden hurraråb

I august og september spilles de internationale mesterskaber. Danmark var med ved junior-EM, herre-EM og senior-EM uden den store succes. En enkelt finalespiller og et rimeligt holdresultat hos herrerne var bedste resultat.

Nu skal der snart forhandles med Team Danmark om nye tilskud, men de rigtigt gode argumenter skal frem, hvis det skal blive til en opadvendt tommelfinger i en tid, hvor også forbund med OL-deltagere har fået hård kritik.

Læs 6-7, 8 og 11.

Dansk Minigolf Union

Formand: Preben Nørskov
E-mail: pn_als@post1.tele.dk

DMU's adresse: Dansk Minigolf Union
 Rugaardsvej 23
 DK-5000 Odense C
 Tlf. 66 12 79 34
 Fax. 66 12 79 43
Internet: www.minigolf.dk
E-mail: dbgu@get2net.dk

Breddekonsulent: Peter Sørensen
 Tlf. 66 12 79 34
 eller 20 14 79 34
E-mail: dbgu@get2net.dk
 pls.dbgu@get2net.dk

Minigolferen

Redaktion: Ole Rasmussen
 Kragshjergvej 5
 DK-5000 Odense C
 Tlf. 66 14 70 74
E-mail: ole_r@post.tele.dk

Lokalmedarbejdere

Syddjylland: Carl E. Rasmussen og
 Arne P. Hansen,
 Nord-Als

Udgivelser: 4
Oplag: 400

Abonnement: 60 kr. årligt

Tryk: Vester Kopi, Odense

Minigolferen er officielt blad for
Dansk Minigolf Union.

Bladet er åbent for debat, læserindlæg og kommentarer.
 Bladets artikler udtrykker ikke nødvendigvis DMU's officielle holdning.

Minigolferen påtager sig intet ansvar for uopfordret indsendt materiale og for eventuelle trykfejl i tekst og annoncer.

Minigolferen forbeholder sig ret til at redigere i indsendte materialer.

Flere 1-dagsstævner

Af Ole Rasmussen, Minigolferen

Væk med 2-dags arrangementerne, de dræber udviklingen. Fremtiden er 1-dagsstævner, de giver plads til familielivet i en familiesport og dermed medlemsudvikling.

Det er naturligvis en noget grov og unuanceret påstand at fremsætte, men ikke nødvendigvis helt forkert. Vi skal overveje om det er gunstigt for udviklingen i dansk minigolf at blive ved med at lave 2-dags arrangementer. Udvikling kan her være 2 ting: Sportslig udvikling og udvikling i medlemstal. Man må så selv tage stilling til hvad der skal prioriteres højst.

Jeg vil efterfølgende opstille plusser og minusser ved at lave 1-dagsstævner som jeg ser det: Jeg har overvejende tænkt medlemsudvikling, men der kommer også sportslige aspekter med.

Jeg vil desuden ridse op, hvordan stævneformen kunne se ud:

Start kl. 11 eller 12. Runder: 4-5 stk. Rækker: A, B og C. Præmier: 1 - 2 - 3. Pris: 60-70 kr. Tilmelding: Indtil 1 time før start.

Plusserne

Man kan komme ud og hjem samme dag, mulighed for familiesamvær i weekenden, butiksansatte eller andre med lørdagsarbejde kan være med, hvis stævnet ligger på en søndag. Ingen udgifter til overnatning. Nærmere at få forældre til at køre deres børn ud til stævne. Mindre stress og mindre arbejdsbyrde for den arrangerende klub. Nærmere for mindre og nye klubber at lave et stævne. Mulighed for at have 2

stævner samme weekend, stævnet er afgjort en og samme dag man bliver dygtigere til at forberede sig til et stævne hjemmefra, man bliver bedre til at spille sig ind på et fremmed anlæg på kort tid, og man er nok mere frisk mandag morgen.

Minusser

Det er sværere at få deltagere langvejs fra, større hjemmebanefordel, mindre omsætning i kiosken, få runder afgør placeringerne, mindre tid til socialt samvær.

Men passer stævnet til internationale stævner?

Nej, det tror jeg ikke, da udenlandske spillere ikke kun kommer for at spille med, men også for at deltage i et socialt samvær og skabe kontakter. Men omvendt har de en hel lørdag (hvis stævnet ligger om søndagen) til at træne i.

Er stævneformen tilpasset de unge?

Vi vil gerne gøre meget for at lave ungdomsrækker, og de eksisterer ved alle stævner i dag, hvor der er nok unge tilmeldt. Hvis de spiller i A-B- og C-rækker får de en anden modstand end de er vant til. Ofte er ungdomsrækkerne tynde, og modstanden er den samme. Måske kan det udvikle de unge at deltage i denne type stævner.

Indlægget har været sendt på internettet på www.banegolf.dk i et diskussionsforum og det har medført 3 svar som jeg synes skal med. De følger på de næste sider.

Svar på leder om 1-dagsstævner

Af Gert Andreassen, formand Gladsaxe Minigolf Klub

Jeg har med interesse læst dit indlæg om, at man burde begrænse mængden af 2-dages stævner og forøge antallet af 1-dages stævner, i det håb, at det ville gøre sporten mere attraktiv, og der er også nævnt en række fordele og ulemper ved denne ændring. Turneringer over 2 dage har sine fordele og ulemper og tilsvarende kan man sige om 1 dages turneringer, så jeg tror ikke, at det skal være enten/eller med derimod et både/og.

2-dages turneringer egner sig fortrinligt til arrangementer, hvor man ønsker at tiltrække spillere fra et større geografisk (min. landsdækkende) område, idet besøgende spillere derved er garanteret en vis grad af sportslig oplevelse og kompetenceopbygning, set i forhold til transportomkostningerne/-tiderne. De arrangementer er også mere sportslige, idet flere spillede omgange medvirker til, at resultatet (over 2 dage) er udtryk for spillerens øjeblikkelige styrke, og dermed bedre til sammenligning af spilleres indbyrdes styrke.

1-dages turneringer egner sig fortrinligt til lokale (på klubniveau) og regionale (f.eks. Fyn, Sønderjylland, Københ.) arrangementer, idet der her er et fornuftigt forhold mellem den sportslige oplevelse og de begrænsede transportomkostninger/-tider.

Så din påstand skal nok tages med et vist gran salt....

Det gør dog ikke indlægget uaktuelt, og jeg synes, at man i stedet burde vende problemstillingen og stille sig spørgsmålet:

Hvad er det, der ville gøre sporten attraktiv for de potentielle spillere (udenfor sporten), som endnu ikke har set lyset i sporten, og det er her at mængden af 1-dags kontra 2-dags turneringer kommer ind i billedet, sammen med en række andre forslag til at gøre sporten mere attraktiv.

Af andre forslag til at tiltrække nye spillere kunne bla.a. nævnes:

Forøgelse af sværhedsgraden (lig den sportslige kvalitet) på turneringsbanerne, nye turneringsformer, optimering af sportens og klubbernes markedsføring på Internettet, mindre indadvendthed i sporten

I Gladsaxe har vi f.eks. igennem mange år brugt lokale 1-dages turneringer kaldet søndagsspil, idet den nærmeste klub for os i GMK indtil 1. juli (Øresundsbron) lå 130-160 kilometer (2-3 timer væk) - efter 1. juli Malmø nu kun 75km og 30-40 minutter væk. Visse af vore egne spillere er med årene blevet lidt rejsetrætte - ligesom spillere i andre klubber, hvilket vi jo så i vort eget stævne i år, hvor ca. 10 danske spillere mødte frem.

Siden sidste sommer har vi arbejdet meget med at videreudvikle disse søndagsspil, væk fra de traditionelle, trivielle og ikke mindst forudsigelige slagspil, og over mod en kombination af flere turneringsformer, der fortsat har til formål at fremme omgangstræningen med et vist minimum af sportslighed. Og det har vi egentlig meget god succes med - alt taget i betragtning. Senest i den forgangne weekend, hvor næsten 15 spillere mødte op til

klubbens 49-års fødselsdagsspil. Det ville for få år siden have været ønsketænkning og utopi.....Selv vort klubmesterskab i år havde forøget søgning sammenlignet med de foregående år....

Jeg er også begyndt at komme en del hos de svenske klubber, primært i Malmø, for at prøve at forstå, hvorfor at man i Sverige har og altid har haft succes med at tiltrække spillere, medens at vi i Danmark altid har haft 'begrænset fiasko' (jeg er diplomat) med det samme emne. Også her er der nogle ting, som pludselig går op for mig.....

Så spørgsmålet om 1-dags/2-dagsturneringer er relevant, men skal ses i en større sammenhæng!

Svar ved Erik Kristensen, Putter Team Odense

Jeg synes der er mange gode argumenter for 1-dagsstævner, men efter at ha snakket med Sidsel (minijunior) mener jeg, at det ene vel ikke forhindrer det andet. Klubberne kan vel arrangere lige hvad de har lyst og energi til, og sådan har det vel altid været? Da vi jo tager afsted som familie, koster det for 2 personer og det koster også for overnatning, men Sidsel (som jo ikke har pungen fremme) lægger meget vægt på det sociale som følger med et 2-dagsstævne og en overnatning, og derfor er vi da indstillet på at ville deltage i begge typer af stævner hvis det bliver tilfældet fremover.

50 år i sportens tjeneste

Af Gert Andreassen, formand Gladsaxe Minigolf Klub

Svar ved Leif Meitilberg, Putter Team Odense

Som Erik rigtigt nok skriver er der argumenter for både 1- og 2-dags arrangementer.

Noget som man måske kunne benytte for at fremme deltagelsen ved stævnerne var, at klubber i samme lokalområde samarbejder om forskellige titler som kunne uddeles på baggrund af en sammenlægning af resultaterne fra de forskellige klubbers stævner. Her kunne man sagtens forestille sig at netop 1-dags stævner kunne være et fundament.

På Fyn kunne OMC, SPTO og MCG fint afvikle en sådan turnering. Sønderjylland kunne afvikle en tilsvarende turnering hos NAMK, BBK, måske Harrislee og Kolding. For Nordjylland gør det samme sig gældende. Om ikke andet ville det da være en forandring i forhold til de turneringer der spilles idag.

Fra årets stævne i Gladsaxe, hvor der vanen tro også var svenskere med. ▶

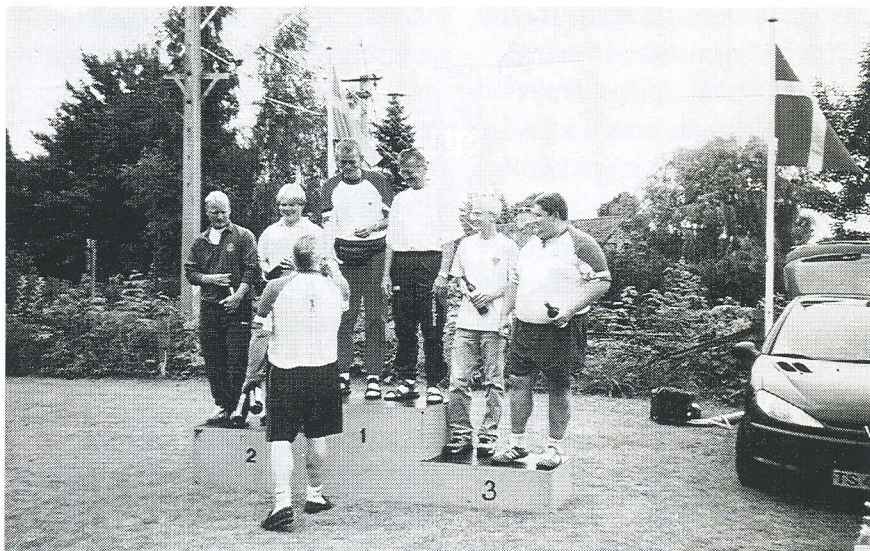
Vel, det er måske lidt tidligt at hejse flaget, for det er nu først i august 2001 at GMK runder et af livets skarpe hjørner, nemlig sit 50 års jubilæum som selvstændig forening.

Og det er jo nok værd at fejre, eftersom at en stor del af de første 50 år er gået med at flytte spillesteder i Gladsaxe Kommune, hele 4 steder, heraf de sidste 14 år på det nuværende sted i Bagsværd.

Sådanne omvæltninger medfører jo altid en del ekstraarbejde i en for-

ening samt at man mister mange medlemmer, og det er da også sket for GMK, men alligevel er der fortsat mange medlemmer, som har taget hele turen med.

Jubilæet vil selvfølgelig blive fejret på behørig vis med mange både små og store arrangementer, og vi er i øjeblikket i fuld gang med at lægge et godt program for næste sæson, der kulminerer på jubilæumsdagen den 27. august 2001.



Silkeborg Minigolf Klub ændrer navn

Af Lars Handberg, formand Silkeborg Idrætsforening, Minigolfafdelingen

Da som de fleste allerede nok ved, er Silkeborg Miningolf Klub optaget i Silkeborg Idrætsforening som Minigolfafdeling.

Og efter vores ekstraordinær generalforsamling besluttede vi at ændre navn. Vores nye navn trådte i kraft lørdag den 19-08-00.

Det er Silkeborg Idrætsforening, forkortet til: S I F. Klubbens farver er rød/hvid. For yderligere oplys-

ninger er I velkommen til at kontakte undertegnede på 2338 5536.

Stævner 2001

Silkeborg Open vil fremover blive afholdt i første weekend i maj måned. Næste år den 5. -6. maj.

SIF CUP vil fremover blive afholdt i første weekend i september. Næste år er den 1. - 2. september.

Vi håber naturligvis at se rigtig mange spillere fra andre klubber til vores stævner.

Vi har netop lagt vores nye eternitbaner, og begge stævner vil blive afholdt på vores nye anlæg. Vi håber at kunne skabe rigtig mange gode resultater næste år, og se udviklingen af gode spillere som Stephan Jensen, Carsten Berg og Christian Simonsen.

25 år med minigolf i Gelsted

Af Ole Rasmussen, Minigolferen

Den 2. - 3. september stod i jubilæumstegn i Gelsted. Klubben havde i sammenhæng med klubbens årlige stævne nemlig valgt den weekend til at fejre 25 års jubilæum. Og det skete med stor deltagelse af stævnespillere og gæster ved den efterfølgende reception lørdag. Klubben havde inviteret en hel række mennesker som gennem tiden havde haft tilknytning til den, samt sponsorer, leverandører og handelsforbindelser og ikke mindst borgmester Klaus Hansen. Også Dansk Minigolf Union var til stede ved Preben Nørskov. Blandt de inviterede var også flere gamle DM-vindere for klubben og gamle bestyrelsesmedlemmer. Derudover var der også de 47 deltager i selve stævnet. Alene det deltagerantal gør det til et af de større stævner i Danmark i år.

Klubben har i år eksisteret i 25 år. Starten var på gamle betonbaner ved cafeteriet i Gelsted. Der er stadig spillere i dansk minigolf som har

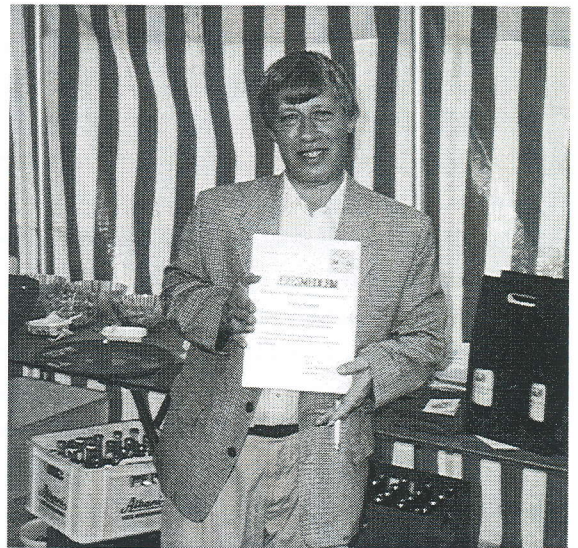


Minigolf blev der også plads til.

været med så længe.

Siden blev det til 12 eternitbaner over for stationen, og igennem de 25 år klubben har ligget der, har den velkendte båndstemme lydt over området: "Gå ikke over sporet - der kommer tog!" Stemmen er den samme men sammen med ændringer af togbanen, valgte Gelsted også at blive mere international og udvidede i første omgang til 15 baner og siden fuldendte klubben sættet og nåede de 18 baner, som gør anlægget til et komplet turneringsanlæg. De har også lagt rammen om 2 DM-arrangementer plus DM-hold og klubbens eget årlige stævne. Alt dette - fra start og til nu - har to særlige medlemmer kunne følge. De har været medlem af klubben i samtlige år, og specielt den ene har sat sit præg og trukket sit store læs som medlem af bestyrelsen i alle årene.

Teddy Nielsen er kendt af alle i minigolfdanmark, og sikkert også i det meste af Gelsted. For sin store indsats og næsten altid tilstedeværelse belønnede klubben ham ved denne lejlighed ham med et æresmedlemskab samt gratis medlemskab, så længe han er med i bestyrelsen. Det var også en tydeligt rørt Teddy Nielsen, som modtog titlen samt et bevis for titlen. Den blev overrakt af



Teddy Nielsen udnænes her som æresmedlem.

formanden Claus Foxholm.

Lars Huusom var den anden i klubben, som blev æret, idet han også har været trofast medlem i alle 25 år. Han har dog indstillet karrieren som aktiv turneringsspiller, men ses tit i klubhuset og til klubaften.

Og som et jubilæum plejer at være var det en udbytterig dag for alle. Klubben modtog checks, vin, blomster og krukker til blomsterne, et Georg Jensen ur et udendørs termometer. Pengene skal bruges til nye vinduer og nyt tag i klubhuset. Det gamle hus trænger efterhånden til at få en ansigtsløftning, og planen er altså i første omgang at gøre noget ved loftslofterne, så atmosfæren også får et løft.

Selve stævnet fortsatte om søndagen med de resterende 6 runder.

Desværre blev det kun til en enkelt hjemmebanesejr. Det var Conny Jacobsen, som vandt seniordamernes række.

Juniorernes EM i Portugal

Af Ole Rasmussen, leder på juniorlandsholdet

For anden gang inden for 2 år var et af de små lande i minigolf-verden, Portugal, vært ved et EM.

Junior-EM var lagt i Lamego et stykke inde i landet, ja endda et stykke op i bjergene viste det sig.

Området omkring byen og floden Douro var meget bjergrigt og smukt dekoreret af vinmarker på de ofte meget stejle skrånninger. Byen Lamego var også bygget på et meget ujævnt terræn men ikke desto mindre var det tydeligvis en by i vækst og udvikling med megen nybygning.

Banerne var også placeret på et bjerg i et tætbevokset område af nåle- og løvtræer. Det betød heldigvis megen skygge, men også en del nedfald når det blæste. Det betød også nogle hårde dage på bjergets top.

Det danske hold ankom torsdag den 3. august til Portugal, men måtte lige overstå en toenhalvtimes bus-tur fra lufthavnen i Porto til Lamego. Det er nok det mest bjergrige sted vi har spillet minigolf-EM. Nu begynder læserne nok at spekulere

på om banerne også lå meget på skrå, men nej, for de lå nemlig på de eneste flade områder i terrænet. Det var nu også rart nok.

Inden jeg kommer for godt i gang skal vi lige nævne hele holdet: Der var Lars Jørgensen fra Odense, Johnny Andersen fra Aalborg, Mikkel Wiile og Allan Schwab fra Nord-Als, Lars og Kim Nørregaard fra Putter Team, Jess Hernvig fra Gladsaxe, Arne Prip fra Nord-Als og Jan Lyø og mig fra Putter Team. Arne, Jan og jeg var dog for gamle til at spille, så vi var holdledere.

Vi tog os af forplejning, lavede potteplaner, fandt specialbolde til banerne, boldcoaching under træning og spil, smurte flutes med pålæg og meget andet. Det blev nærmest et varemærke for Arne og jeg, at vi hver frokost satte os og skar flutes igennem med en smørrekniv og fyldte dem med pålæg fra slagteren.

Spillerne arbejdede holdvis de første dage. Det vil sige, at de to og to og tre lavede indspil på hver de-

res sæt baner. Bagefter udvekslede grupperne informationer og spille-måder og boldvalg, så alle kunne få udbytte af arbejdet. På den måde sparede vi meget tid. Jan tog sig så at finpudse udvalgte baner, hvor spillerne var i tvivl eller hvor resultaterne ikke var gode nok. Så efter en dag kunne de gå i gang med runderne på eternitten, og derefter arbejdede de sig igennem betonen på samme måde.

Potteplaner var som sagt en holdlederopgave, men for at spillerne kunne få glæde af dem, skulle planerne være færdige så hurtigt som muligt. Det var lige ved at glippe på betonen, da jeg på den sidste træningsdag måtte blive et par timer på hotellet. Jeg blev dårlig en morgen nok pga. væskemangel. Så Jan og Arne skulle klare det sidste. Det var uden for beregning, men det gik.

EM startede torsdag den 10. august. Spillerne var klar, holdet var sat. Johnny, Mikkel, Lars J., Kim Lars N., Jess og Allan som reserve. Der var de rutinerede og der var debutanterne Kim, Lars N. og Allan. Hvem kunne vi slå, og hvem kom i finalen? Starten var lidt forsigtig og nervøs, men det blev bedre op ad dagen. Der var dog aldrig helt den fælles sikkerhed, som giver homogenitet på et hold, og det kostede hver runde et par slag. Da dagen sluttede efter 2 eternit og 2 beton lå vi sidst. Det var ikke ventet.

Næste morgen var spillerne mærket af den foregående dag, de var ikke helt på dupperne fra start.

Det er svært at stå op kl. 5.15, når man ikke er vant til det. Stå op



I midten Alexandra Schimmel, europamester for 3. år i træk.

to dage i træk kl. 5.15 er endnu hårdere og det hjælper slet ikke, når en svensk flicka holder drengene vågne selv om de burde sove og hvile ud efter den første hårde dag.

Skal man sige noget positivt her? De har i det mindste god smag, hvad angår piger!

Vejret fredag havde ændret sig. Torden i nærheden og lette regnbyger var starten på dagen, men heldigvis blev det ikke til ret meget.

Jess, Lars N. og Lars J. lå i nærheden af finalepladser, men desværre lykkedes det ikke for dem at nå videre. Holdet lå fortsat sidst hele dagen, men i sidste omgang lykkedes det lige nøjagtigt at rykke forbi Portugal med et enkelt slag og dermed sluttede vi på en 8. plads.

Østrig dominerede. De vandt hold hos både drenge og piger. Nr. 2 blev henholdsvis Sveriges drenge og Tysklands piger og treer blev Tyskland og Tjekkiet hos pigerne.

Hos drengene kunne Tjekkiet have fået omspil om bronze, hvis deres sidste spiller ikke havde lavet en 6'er på Vinklen, bane 17, men det skyldes en taktisk brøler fra holdlederen, som ikke fortalte sin spiller, at han skulle fedtspille til en 2'er. Det kostede omspil og måske en medalje!

Finalerne bød på 2 suveræne vindere hos pigerne og drengene. De bød også på spænding om de øvrige placeringer, og så indøvede WMF et nyt tiltag. De 10-12 bedste blev introduceret ved starten af deres runde med deres navn, alder, klub og meriter i minigolf. Et ud-

mærket træk. Man fik et lidt bedre billede af spillerne og deres styrke.

Kort kan der siges om EM: Østrigerne tog alle mesterskaber, svenskerne tog lidt af resterne og tyskerne fik også deres del af kagen, men drengene havde svært ved at kapere deres 3. plads. En tjekkisk pige vandt sølv, og det tjekkiske pigehold vandt bronze. Begge dele overraskende, men fuldt fortjent.

Alexandra Schrimmel er en pige, som kan spille minigolf. Og i Østrig er de meget stolte af hende.

Hun vandt nemlig for tredje år i træk EM, og hun var ved disse mesterskaber i en klasse for sig. En margin på 16 slag er meget sjældent at vinde med. Meget flot!

Sarka Machackova fra Tjekkiet tabte dog kun finaldagen med 1 slag til Alexandra, men kom bagfra og overhalede en rystet Sandra Nordin fra Sverige, som måtte "nøjes" med tredjepladsen.

Portugal fik en femteplads ved Lisa Mara, som også er landets bedste spiller. Godt gået.

Drengenes vinder blev en suveræn Andreas Winkler fra Østrig foran Fredrik Persson, Sverige og David Schuster, Tyskland.

I Portugal for står de at skabe fest. Åbningen var overdådig i mad og drikke, og portugiserne festede, dansede og sang. Også afslutningen var en gave for madelskere. Desværre havde de placeret os i et to-delt telt, hvor festen allermest foregik der, hvor vi ikke sad. Men bag efter trak vi udenfor på amfiscenen ved swimmingpoolen til præmieoverrækkelse, taler mv.

3 spillere blev udtaget til et Europahold, som skal spille Japan næste år. De heldige blev de to individuelle europamestre samt Fredrik Persson.

EM i Portugal var en dejlig tur. Mange ser frem til næste år. EM er i Tjekkiet. Vi ses måske!



Det danske hold i en afslappet stund på træningsdagene med frokost i det grønne.

Letland - et nyt land som EM-arrangør

Af Ole Rasmussen, Minigolferen

Et af de nye lande i WMF, Letland, havde fået overdraget værtskabet for EM for herrer og damer.

Scenen var sat i en park i den indre by. Banerne var testet under Nations Cup i pinsen, og eternitten fik ikke rosende ord med på vejen. Pladerne var tynde og ændrede sig jævnt i løbet af dagen. Men det var betingelserne, og de var ens for alle.

Det var dog ikke de eneste minusser. At det lå i en park betød ikke nødvendigvis træer overalt. På eternitten var der ingen træer og således ingen skygge. Samtidig var der heller ingen faciliteter af nogen art. Ingen toiletter, ingen klubhus til at opholde sig i, ingen kiosk.

A propos skygge, så var det nu ikke solens bagende stråler, der var problemet. Det regnede nemlig, fredag temmelig meget, så her lykkes kun at gennemføre 1 runde.

Vi havde et hold til fortræning i pinsen. Det gav en nemmere start for alle spillere, da de skulle igang med træningen. På eternitten var der ændret på Sløjfen og Saltoen dog uden voldsom betydning.

Holdet til EM var ramt af afbud. Dennis Prip fra Nord-Als kunne ikke blive fritaget fra sine første dage som rekrut, og i stedet måtte Ole Nielsen fra Putter Team træde ind, og han løste den opgave fornemt.

Desuden var Jacob Petersen, Gelsted, tidligere på sæsonen blevet indlemmet i truppen, og var med på holdet ved EM. Plus de to var så Bjarne Hansen, Allan Knudsen og Kåre Thomsen fra Aalborg, Lars Rosenquist og Vincent Huus, Putter Team. Holdledere var Anders

Grønnegaard, Nyborg, Heino Nielsen, Putter Team, Alf Jacobsen, Gelsted, Peter Müller, Tyskland og endelig fungerede Jan Lyø som træner i stedet for Gerd Zimmermann.

Træningen forløb godt, samarbejdet fungerede og spillerne var koncentrerede. Og spillet gik på samme måde. Meget tilfredsstillende.

Samlet blev det til en 8. plads 12 slag fra finnerne på 7. pladsen, men derved blev det desværre.

Det er næppe nok til at overbevise Team Danmark om, at de fortsat skal støtte elitearbejdet. Der skal forhandles her i oktober.

Kun 1 mand røg med i finalen, ud af 5 som meget lignede finalespillere. Det var Ole Nielsen, som spillede finale. Lidt tankevækkende da han blev udtaget i sidste øjeblik og ikke har deltaget i samlinger i år eller spillet på landshold i mange år. Men han havde den rette form, og ingen forventninger med i bagagen, og det var nok så afgørende for hans spil.

De fire andre kandidater, Lars Rosenquist, Vincent Huus, Bjarne Hansen og Jacob Petersen forblev kandidater. En overgang lignede Lars Rosenquist en sikker deltager, men der skal næsten ingen fejltrin til, før man er spillet bag af dansen.

Kampen om metallet var spændende, allermest hos herrerne.

Tyskland slog Sverige med 3 slag og Østrig med 4 slag. Så tæt har det aldrig før været.

Damernes medaljer var afgjort ret tidligt. Tyskland var for stærke og satte sig på guldet fra start, og overlod det til Sverige og Østrig at

kæmpe om sølv og bronze. Sverige slog Østrig med 4 slag.

Også om det individuelle EM var kvinderne mest "kedelige". Tyskerne gjorde rent bord ved Bianca Zodrow, Corina Reinisch og Gaby Rahmlow. Sådan!

Herrerens superfinale var omvendt en gyser. Jan Strandberg, Sverige lignede i lang tid en vinder, men hans holdkammerat ville det anderledes og spillede så stærkt til sidst, at han rykkede forbi, uden at Strandberg kunne svare igen.

En anden fighter kom også. Walther Erlbruch fra Tyskland plejer at kæmpe til det sidste og det reddede ham en 3. plads

Som ved junior-EM blev der også her udtaget spillere til et Europa-hold, som skal til Japan til foråret. Det blev hos damerne Karin Wiklund, Bianco Zodrow, Claudia Wiesebauer og Gaby Rahmlow. Herrerne var Michael Neuland, Walther Erlbruch, Carl-Johan Ryner, Jan Strandberg og Günther Inmann.

Resultater

Herrer	(12 rd.)
1. Carl-Johan Ryner, Sverige	291
2. Jan Strandberg, Sverige	292
3. Walther Erlbruch, Tyskland	300
	(10 rd.)
46. Ole Nielsen	274
	(8 rd.)
50. Vincent Huus	217
51. Lars Rosenquist	218
56. Bjarne Hansen	219
57. Jacob Petersen	219
61. Allan Knudsen	222
65. Kåre Thomsen	226
Damer	(12 rd.)
1. Bianca Zodrow, Tyskland	295
2. Corina Reinisch, Tyskland	301
3. Gaby Rahmlow, Tyskland	306

Nybyggerne fra SIF

Af Christian Simonsen, Silkeborg Minigolf Klub

Her er en historie om de barske dage i Silkeborg med at lægge vores nye brugte 18-hullers eternitanlæg.

Torsdag den 21. september gik det løs for i weekenden skulle vi nemlig anlægge vores baner. Det startede ude i en lille by lidt uden for Silkeborg, hvor vores baner lå. Dem skulle vi have flyttet ind til Silkeborg over til Silkeborg Idrætsforenings klubhus. Det begyndte dog med lidt tumult, da lastbilen, der skulle transportere banerne, ikke kom.

Hvad gjorde vi nu? Heldigvis var der en, der kendte en lastbilchauffør, så var den ordnet.

Vi fik hurtigt transporteret banerne op på ladet ved hjælp af en bobcat, og så gik det ellers afsted til Silkeborg. Da vi så havde fået lagt banerne ned på jorden, opdagede vi, at en fra kommunen havde haft sin plæneklipper i en af vores kredse, så blev vi godt sure.

Om fredagen gik vi så i gang igen, denne gang skulle vi nemlig til at grave huller til banerne. Denne dag kom Klaus og Allan fra Aalborg også, nu skulle det nok gå stærkt.

Der blev målet, gravet, stampet og også drevet lidt en gang imellem, så havde vi mange flere kræfter. Lørdag blev en hård dag, da vi allerede skulle møde op kl. 8.00. PUHA, det var hårdt kan jeg godt fortælle.

Vi startede med rundstykker, nogen fik også en lille Gammel Dansk og så var vi ellers også klar. Nu skulle der lægges baner ned, det var knapt så hårdt, men der var masser af arbejde endnu. Nogle slæbte fundamentsten i indkøbsvogne, an-

dre vaskede baner, nogle gravede huller osv., så der var nok at se til.

Og så var der et problem: Rødder, de var der overalt, så dem blev der brugt meget arbejde på. Vi sled og slæbte, og det var bare hårdt, men lige pludselig sagde Lars at vi skulle spise. YES, det var bare dejligt! Det var meget fine madder med kaviar og det hele, jeg kunne dog ikke rigtigt lide det, men der var pomfritter til dem, der havde lyst, så det reddede mig. Da vi så havde spist, gik det løs igen, og vi arbejdede så til et godt stykke hen på aftenen. Om søndagen startede vi ligeså tidligt igen, men det var der en, der ikke havde tænkt på, for Stephan kom klokken 8.00 og kunne næsten ikke holde øjnene åbne, for han havde været i byen til kl. 5, den stakkelt. Da vi så havde spist gik vi i gang med arbejdet igen. Vi knoklede og knoklede, og det var bare ikke til at holde ud, for der var bare mindst 25 grader. Men det gik frem-

ad, og lige pludselig manglede vi kun en bane, den lagde vi så. og så blev der stor jubel fra os alle, for nu havde vi fået anlagt vores eternitanlæg. JUHUU, det var bare så fedt. Bagefter stod vi så og diskuterede, hvem der skulle tage det første skud på anlægget, men lige pludselig så vi Allan stå ved den vidunderlige bane 18, Musefælden, men han kiksede selvfølgelig, typisk AALBORG! Det blev i stedet for Lars, der lavde den første etter, han er jo også fra SILKEBORG! Bagefter skyndte vi os så at øve lidt på banerne, men der gik ikke ret lang tid, før vi alle var taget hjem, for vi var alle meget trætte. Det var så den weekend, og vi er her i Silkeborg utroligt glade for at vores eternitanlæg er lagt, og vi glæder os til at se så mange som muligt til vores første stævne næste år i maj, Silkeborg Open. Vi vil også gerne sige en stor tak til Allan og Klaus, uden deres hjælp var det aldrig lykkedes.



De var heldigvis mange om at løfte opgaven. Derfor blev de også færdig med den grove del på en weekend

Resultater

Perioden 19. juli - 1. oktober

Internationalt stævne, 22. - 23. juli, Odense Minigolf Club

Herre A	(eternit/beton 8 rd.)
1. Vincent Huus, Putter Team	207
2. Svend Hansen, Odense	209
2. John Hansen, Putter Team	210

Damer	(eternit/beton 8 rd.)
1. Inge-Lise Hansen, Nord-Als	221
2. Marie-Louise Elkjær, Aalborg	267
3. Tina Wiile, Nord-Als	296

Herre B	(eternit/beton 8 rd.)
1. Harry L. Wiile, Nord-Als	243
2. Carsten Berg, Silkeborg	252
3. Lars Handberg, Silkeborg	257

Seniorherrer	(eternit/beton 8 rd.)
1. Kaj Christiansen, Odense	224
2. Harry Jørgensen, Odense	231
3. Hans J. Jørgensen, Odense	232

Hold	
1. Putter Team Odense 1	646
2. Odense Minigolf Club	675
3. Putter Team Odense 2	678

Internationalt stævne, 5. - 6. august, Gladsaxe Minigolf Klub

Herre A	(10 rd.)
1. Lars Rosenquist, Putter Team	227
2. John Hansen, Putter Team	230
3. Vincent Huus, Putter Team	231

Damer	(10 rd.)
1. Marie-Luise Persson, Malmö (S)	285
2. Anne-Lise Strandh, Linjen (S)	288
3. Agneta Bengtsson, Malmö (S)	292

Herre B	(10 rd.)
1. Fredrik Jacobsson, Linjen (S)	242
2. Claus Bøgelund, Randers	246
3. Stig Rasmussen, Gladsaxe	259

Seniorherrer	(10 rd.)
1. Erik Meldgaard, Randers	231
2. Bendt Boje, Gladsaxe	235
3. Preben Skov, Gladsaxe	238

Juniorer	(10 rd.)
1. Roy-Ingvar Strandh, Linjen (S)	252
2. Jannick Skov, Gladsaxe	279
3. Christian Andreassen, Gladsaxe	289

Nationalt stævne, 12. - 13. august, Aalborg Banegolf Klub

Herre A	(6 rd.)
1. Kåre Thomsen, Aalborg	141
2. Martin Lundell, ABgK (S)	142
3. Lars Rosenquist, Putter Team	143

Damer	(6 rd.)
1. Inger Neye, Putter Team	153
2. Marie Louise Elkjær, Aalborg	164
3. Elén Gade, Aalborg	171

Herre B	(6 rd.)
1. Carsten Nielsen, Randers	159
2. Morten Knudsen, Randers	162
3. Johnny Nør, Aalborg	168

Seniorherrer	(6 rd.)
1. Stig Arne Westlund, GbgK (S)	152
2. Kaj Knop, Gelsted	164
3. Poul Jørgensen, Aalborg	171

Juniorer	(6 rd.)
1. Henrik Weland, KBgK (S)	155
2. Johan Zackrison, GBgK, (S)	163
3. Henrik Klingensparre, GBgK, (S)	165

Super Cup	(1 rd.)
1. Allan Knudsen, Aalborg	20
2. Bjarne Hansen, Aalborg	21
3. Inger Neye, Putter Team	21
4. Kåre Thomsen, Aalborg	22

Hold	(6 rd.)
1. Aalborg Banegolf Klub 1	433
2. Putter Team Odense	446
3. Sverige 2	475

Åbne Fynsmesterskaber, 26. - 27. august, Odense Minigolf Club

Fynsserien	(10 rd.)
1. Ole Rasmussen, Putter Team	229

2. Morten Rasmussen, Odense	242
3. Leif Meitilberg, Putter Team	244

Serie 1	(10 rd.)
1. Hans J. Jørgensen, Odense	250
2. Harry Jørgensen, Odense	254
3. Aage Jensen, Odense	255

Serie 2	(10 rd.)
1. Carsten Berg, Silkeborg	266
2. Steen Handberg, Silkeborg	276
3. Kirsten Hansen, Odense	280

Juniorserie	(10 rd.)
1. Lars Nørregaard, Putter Team	235
2. Lars Jørgensen, Odense	262
3. Mads Nørregaard, Putter Team	282

Nationalt stævne, Minigolf Clubben Gelsted, 3. - 4. sept.

Herre A	(9 rd.)
1. Vincent Huus, Putter Team	209
2. John Hansen, Putter Team	212
3. Kåre Thomsen, Aalborg	220

Damer	(9 rd.)
1. Inger Neye, Putter Team	256
2. Kirsten Schnoor, Broager	296
3. Karen Møller, Broager	395

Herre B	(9 rd.)
1. Johnny Nør, Aalborg	247
2. Carsten Nielsen, Randers	252
3. Carsten Berg, Silkeborg	259

Seniorherrer	(9 rd.)
1. Erik Meldgaard, Randers	235
2. Kaj Knop, Gelsted	253
3. Leif Bæk, Randers	256

Seniordamer	(9 rd.)
1. Conny Jakobsen, Gelsted	275
2. Grethe Knop, Gelsted	295
3. Kirsten Hansen, Odense	296

Juniorer	(9 rd.)
1. Stephan Jensen, Silkeborg	257
2. Lars Jørgensen, Odense	262
3. Sidsel Nielsen, Putter Team	288

www.minigolf.dk

Af Leif Meitilberg, Webmaster

Så blev den nye internetadresse en realitet. Efter en masse forhandlinger og tovtrækkeri er unionens nye internetadresse endelig i hus.

Hvad angår internettet har adressen egentligt ikke den store betydning. Den er blot et andet sted hvor unionens hjemmeside er placeret.

Men over for søgetjenesterne vil den få en noget større betydning. Adressen vil nu fremkomme som et af de højst rangerede links når man søger på minigolf.

Også i dagligdagen vil det lette omtalen af unionens hjemmeside. Nu er det slut med at skulle forklare at Unionen hedder Dansk Minigolf Union men at internetadressen er (var) www.banegolf.dk.

Ud over den nye adresse har unionen lavet en kontrakt med et firma i Odense om hostingen (placeringen) af hjemmesiden. Med i denne kontrakt er en del mail-adresse som unionen kan benytte sig af. Det er endnu ikke besluttet til hvem og hvad mail-adresserne skal bruges men de berørte parter vil få besked så snart der er truffet en beslutning.

Det er hvad den nye adresse betyder for unionen, men det stopper ikke her. Med i kontrakten er også muligheden for at oprette subdomains

(eks. omc.minigolf.dk) til en særdeles fornuftig pris. Med til disse subdomains hører også 5 mail-adresser som kan tilgås via POP3 (kun via internettet, man skal selv have en internetleverandør til forbindelsen).

Skulle en klub vælge at oprette et subdomain, er det klubben selv, der skal oprette og vedligeholde de sider, der skal være på klubbens hjemmeside. Der vil være en FTP

Dansk Minigolf Union - Microsoft Internet Explorer

Address: <http://www.minigolf.dk>

Dansk Minigolf Union
Medlem af Danmarks Idræts Forbund og
World Minigolf Sport Federation

Nu tilbyder DMU også sine medlemmer en e-mail liste.
[Tilmeld dig listen her](#)

Vincent Huus
Vinder Minigolf Clubben Gelsted's
25 års jubilæumsstævne

Holdturneringen 2000 - 2001 starter den 16. september i
Gelsted

Dansk Minigolf Union
Fugårdsvej 23
5000 Odense C

Telefon: 66 12 79 34
Mobil: 20 14 79 34
eller mail dmu@get2net.dk

Hvor mange bolde har du købt i år?
0-1

Kommende aktiviteter

1 maj 2001 - 2 maj 2001
Kontakter mødt
DM Holdturnering Alle

15 maj 2001 - 16 maj 2001
Kontakter mødt
DM Holdturnering Alle

24 jan 2001 - 25 jan 2001
Kontakter mødt
Danske Mesterskaber

Der er endnu ikke truffet beslutning, om klubberne selv skal betale for subdomains, eller om det er en omkostning unionen vil påtage sig, men skulle klubberne selv komme til at betale vil det være til en ganske overkommelig pris.

adgang til hver subdomain så klubben selv administrerer siden.

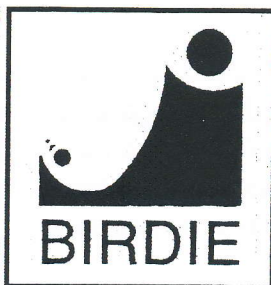
Hvad det kommer til at betyde for fremtiden ved jeg ikke rigtigt, men nu er muligheden for, at klubberne forholdsvis let kan komme på internettet, stillet til rådighed. Så er resten sådan set op til jer.

Europamesterskaber seniorer, Eupen i Belgien, 4. - 9. september

Herrer	(12 rd.)	
1. Karl-Heinz Gerwert, Tyskland	258	
2. Peter Matern, Tyskland	266	
3. Hubert Bayer, Tyskland	272	
	(9 rd.)	
38. Torben Baldorf, Danmark	220	
Herrehold	(9 rd.)	
1. Tyskland	1236	

2. Østrig	1267
3. Schweiz	1297
Damer	(12 rd.)
1. Renate Hess, Tyskland	275
2. Elisabeth Kammerer, Østrig	279
3. Monica Andersson, Sverige	279
Damehold	(9 rd.)
1. Tyskland	653
2. Sverige	671
3. Østrig	685

Deadline Minigolferen nr. 4
Næste nummer af Minigolferen udkommer i december. Indlæg skal være mig i hænde senest 20/11.
Sendes pr. e-mail på:
ole_r@post.tele.dk eller adressen:
Ole Rasmussen, Kragshjergvej 5,
5000 Odense C.



balls, putters and equipment own production with high quality

shaftconnection (variable angle in steps of 3grade)

putterhead (with chambers of filling-weights)

rubber-unit (system of 9 different rubbers)

5 filling-weights each 14g (variable balance + total weight)

screw M5 x 16 (special tool is included)

screw M4 x 16 (special tool is included)

putterhead you can choose from two materials:
 - light model 305g (with weights up to 375 g)
 - heavy model 380g (with weights up to 450 g)

club-rubber with special-developed shape at the bottom
 rubber is integrated into the rubber- unit
 rubber-unit can be changed very easy

shaft lenght and flexibility we deliver individual
 - steel (hard)
 - graphite, black (middle)
 - graphite / glassfiber, grey (soft)

3^D putter

For more informations please ask :

Jan Lyo, Putter Team Odense, Rudgardsvej 23, DK - 5000 Odense C

phone + fax : +45 / (0) 66 / 127934